



شركة الجنوب لصناعة الفلاتر المساهمة العامة المحدودة

AL JANOUB FILTERS MANUFACTURING CO. LTD.

٢٧١٦ ٠٥ ٠٨ ١٤ ١١ ٠١

J.S.C.

التاريخ: ٢٠٠٥/٨/١٤

الرقم: ل/٣/٣/٢٠٨٧

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

SEMI ANNUAL- ASFM- 15/8/2005

تحية طيبة وبعد ...

لاحقاً لكتابنا رقم ل/٣/٣/٥٥٧ تاريخ ٢٠٠٥/٧/٢٧ ارفق اليكم الميزانية العمومية كما في  
٢٠٠٥/٦/٣٠ علماً أنه تم إرسال اليكم الميزانية بكتابنا المذكور اعلاه ولكن تبين ان هناك خطأ  
بالطباعة في مجموع المطلوبات المتداولة.

لذلك يرجى التكرم بالاجراء والعلم.

شاكرين لكم حسن تعاونكم ...

المدير العام  
المهندس ماجد القرمان

شركة جنوب  
٢٠٨٠

هيئة الأوراق المالية  
الدائرة الإدارية  
السويسوان  
١٤ آب ٢٠٠٥  
الرقم التسلسلي  
رقم الملف  
الجهة المختصة (عما)

نسخة / رفق الشؤون المالية

(2)

شركة الجنوب لصناعة الفلاتر  
"المساهمة العامة المحدودة"  
البيانات المالية للفترة من  
٢٠٠٥/١/١ ولغاية ٢٠٠٥/٦/٣٠  
وتقرير مدققي الحسابات

شركة الجنوب لصناعة القاتر  
( المساهمة العامة المحدودة )  
عمان - الأردن

المحتويات

	تقرير مدققي الحسابات
بيان	الميزانية العمومية
أ	بيان الدخل
ب	بيان التدفقات النقدية
ج	بيان التغير في حقوق المساهمين
د	
<u>إيضاح</u>	إيضاحات حول البيانات المالية
١٠ - ١	



٣٦٥/١٠٧/١/٣٣٠

### تقرير تدقيق الحسابات

شركة الجنوب لصناعة الفلاتر  
" شركة مساهمة عامة محدودة "  
عمان - الأردن

لقد راجعنا الميزانية العمومية المرفقة لشركة الجنوب لصناعة الفلاتر ( شركة مساهمة عامة محدودة ) كما في ٣٠ / حزيران / ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤ وبينان الدخل والتدفقات النقدية والتغير في حقوق المساهمين للسنة اشهر المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة بها من رقم (١-١٠) . ان اعداد هذه البيانات هي من مسؤولية إدارة الشركة وان مسؤوليتنا تنحصر في إصدار تقريرنا استنادا إلى اعمال المراجعة التي قمنا بها .

لقد جرت مراجعتنا لهذه البيانات وفقا لمعايير التدقيق الدولية المستخدمة في عمليات المراجعة ، ان هذه المعايير تتطلب تخطيط وتنفيذ اعمال المراجعة للحصول على تأكيدات محدودة بأن البيانات المالية خالية من اخطاء جوهرية ، ان إجراءات المراجعة تنحصر بشكل رئيسي في القيام بإجراءات تحليلية والاستفسار من المسؤولين في الشركة عن المعلومات المالية ، ان مدى هذه الإجراءات اقل بكثير من إجراءات التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية والتي تهدف الى ابداء الرأي حول البيانات المالية ، اننا لم نقم بإجراءات التدقيق المشار اليها وبالتالي فإننا لا نبدي رأيا في البيانات المالية .

استنادا إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها ، لم يصل إلى علمنا أية أمور جوهرية تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية لا تظهر بعدالة الموقف المالي للشركة من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعايير التقرير المالي الدولية .

دويك وشركاه

اعضاء مجموعة مورز رولاند الدولية  
د. رفيل نونيفيل دويك  
اجازة ممارسة رقم ٣٨٦ فئة (أ)

٢٨ / تموز / ٢٠٠٥

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ( ا )

شركة الجديون لصناعة الفلاسلر  
(المساهمة العامة المحدودة)

عمان - الأردن

الميزانية العمومية كما في ٣٠ حزيران / ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤

٢٠٠٤/٦/٣٠	٢٠٠٥/٦/٣٠	ايضاح	٢٠٠٤/٦/٣٠	٢٠٠٥/٦/٣٠	الموجودات
ديتار اردني	ديتار اردني		ديتار اردني	ديتار اردني	الموجودات المتداولة
١٢١ ٨٦٨	٢٧٦ ١٧٦		٣٠ ١٦٧	٥٥ ٨٨٥	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٥٨ ٥١٨	٥٨ ٢٣٣	٥	١٧٠ ٤٢٨	٢٥٢ ٠٠٠	ذمم مدينينة بالصافي
٧٥ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠		٩ ٧٤٢	٤ ٢٩٦	الإعتمادات المستندية والطلبات
			٣٢ ٩٩٠	٣٦ ٥٦٣	أرصدة مدينة أخرى
			٤٤٢ ٠٩٨	٥٤٠ ٠٦٨	مستودعات
٢٥٥ ٣٨٦	٤٣٤ ٤٠٩		٦٨٥ ٤٢٥	٨٨٨ ٨١٢	مجموع الموجودات المتداولة
٨٣٨ ٠٢٥	٦٥٠ ٦٦٥				الموجودات الثابتة
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٢٥١ ٧٥٨	٩	٢ ٢١٤ ٠٥٩	٢ ٢٤٩ ٩٥٢	موجودات ثابتة بالكافة
٩ ٥٨٥	٢٢ ٣٣٥		( ٦١٧ ١٠٨ )	( ٧٤٥ ٩٢٣ )	بنزل : الإستهلاك المتراكم
( ٧٩٣ ٣٦٩ )	٣٣ ٦٧٤				
١ ٢١٦ ٢١٦	١ ٣٠٧ ٧٦٧		١ ٥٩٦ ٩٥١	١ ٥٠٤ ٠٢٩	صافي القيمة الدفترية
			٢٧ ٢٥١	٠٠٠	مصارييف ما قبل التشغيل
٢ ٣٠٩ ٦٢٧	٢ ٣٩٢ ٨٤١		٢ ٣٠٩ ٦٢٧	٢ ٣٩٢ ٨٤١	مجموع الموجودات

"ان الأيضاحات المرفقة تشكل جزء من هذه البيانات وتقرأ معها"

بيان (ب)

شركة الجنوب لصناعة الخلاط

(المساهمة العامة المحدودة)

عمان - الأردن

بيان الدخل للفترة المنتهية

في ٣٠ حزيران / ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤

٢٠٠٤/٦/٣٠	٢٠٠٥/٦/٣٠	ايضاح	البيان
دينار اردني	دينار اردني		صافي المبيعات
٤٦١ ١٠٤	٣٧٠ ٩٦٨		ينزل : تكلفة المبيعات
( ٢٤٣ ٣١٨ )	( ٢١٥ ٣١٧ )	٦	مجمول ربح التشغيل
٢١٧ ٧٨٦	١٥٥ ٦٥١		يضاف : ايرادات اخرى
١٧	٢٢٠		ينزل : المصاريف الادارية والعمومية
			والاعباء الأخرى
( ٨٠ ٣٤٢ )	( ٥٦ ٩٤٥ )	٨	المصاريف الإدارية العمومية
( ٢٢ ٦٦٢ )	( ٢٧ ١٠٦ )		مصاريف التسويق
( ٤٧ ٠٤١ )	( ٣٦ ٣٤٠ )		مصاريف التمويل
( ١٨٠٦ )	( ١٨٠٦ )		مصاريف ديون مشكوك فيها
			مجموع المصاريف الادارية
( ١٥١ ٨٥١ )	( ١٢٢ ١٩٧ )		والعمومية والاعباء الأخرى
٦٥ ٩٥٢	٣٣ ٦٧٤	١٠	صافي ربح الفترة
٠,٠٣٣	٠,٠١٩		عائد السهم الواحد ( دينار )
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٧٥٠ ٥٨٦		المعدل المرجح للأسهم
=====	=====		

" ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها "

بيان (ج)

شركة الجنوب لصناعة الفلاتر  
(المساهمة العامة المحدودة)  
عمان - الأردن  
بيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية  
في ٣٠ / حزيران / ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤

٢٠٠٤/٦/٣٠	٢٠٠٥/٦/٣٠	البيان
دينار اردنسي	دينار اردنسي	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٦٥ ٩٥٢	٣٣ ٦٧٤	صافي ربح الفترة
		تعديلات:
٩٠ ٩٠٧	٦٤ ٣٣١	الاستهلاكات والاطفاءات
١٥٦ ٨٥٩	٩٨ ٠٠٥	ارباح التشغيل قبل التغير في راس المال العامل
٧٧ ١٠١	( ١٧ ١٦٧)	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
( ٤٥ ٥٧٢)	( ٥٢ ٠٧٦)	مستودعات
( ٢ ٢٨٢)	٢ ٠١٩	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
١٨٦ ١٠٦	٣٠ ٧٨١	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
( ١٩ ١٦٥)	( ٢٠ ٤٢٤)	شراء وبيع موجودات ثابتة
( ١٩ ١٦٥)	( ٢٠ ٤٢٤)	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل
( ١٠٦ ٣١٠)	٨٧ ٦٧٢	البنوك الدائنة
( ٤٧ ٣١٣)	( ٧٣ ١٥٧)	قروض وأوراق دفع
( ١٥٣ ٦٢٣)	١٤ ٥١٥	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
١٣ ٣١٨	٢٤ ٨٧٢	صافي الزيادة في النقد
١٦ ٨٤٩	٣١ ٠١٣	النقد في بداية الفترة
٣٠ ١٦٧	٥٥ ٨٨٥	النقد في نهاية الفترة

"ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

بيان (م)

شركة المدوب لصناعة الفلاتر

(المساهمة العامة المحدودة)

عمان - الأردن

بيان التغيير في حقوق المساهمين للفترة المنتهية

في ٣٠ / حزيران / ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤

البيانات	دينار أردني	الاحتياطي الإيجابي	الخسائر المدورة	المجموع
الرصيد كما في	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
١/ كانون ثاني / ٢٠٠٤	٢.٠٠٠.٠٠٠	٦.٥٨٥	(٨٥٩.٣٢١)	١.١٥٠.٢٦٤
صافي ربح الفترة	٠٠٠	٠٠٠	٦٥.٩٥٢	٦٥.٩٥٢
الرصيد كما في	٢.٠٠٠.٠٠٠	٦.٥٨٥	(٧٩٣.٣٦٩)	١.٢١٦.٢١٦
١/ كانون ثاني / ٢٠٠٥	٢.٠٠٠.٠٠٠	٢٢.٣٣٥	(٧٤٨.٢٤٢)	١.٢٧٤.٠٩٣
صافي ربح الفترة	٠٠٠	٠٠٠	٣٣.٦٧٤	٣٣.٦٧٤
اقفال الخسائر المدورة				
في رأس المال	(٧٤٨.٢٤٢)	٠٠٠	٧٤٨.٢٤٢	٠٠٠
الرصيد كما في	١.٢٥١.٧٥٨	٢٢.٣٣٥	٣٣.٦٧٤	١.٣٠٧.٧٦٧
٣٠ / حزيران / ٢٠٠٥				

" ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها "

**شركة الجنوب لصناعة الفلاتر**  
**(المساهمة العامة المحدودة)**  
**عمان - الأردن**  
**الإيضاحات حول البيانات المالية**  
**كما في ٣٠ حزيران / ٢٠٠٥**

**١- تأسيس الشركة وطبيعة أعمالها :**

**أ- تأسيس الشركة :**

تأسست شركة الجنوب لصناعة الفلاتر كشركة عامة أردنية برأسمال وقدره مليوني دينار موزع على مليوني سهم قيمة السهم الواحد دينار أردني واحد . وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة لدى مديرية مراقبة الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تحت رقم ( ٣٢٨ ) بتاريخ ١٥/٤/١٩٩٧ .

ب- بتاريخ ٥/٩/١٩٩٨ تم منح الشركة الإعفاءات المنصوص عليها في قانون تشجيع الاستثمار رقم ( ١١ ) لسنة ١٩٨٧ وتعديلاته وتم اعتبار مشروع الشركة اقتصادياً مصدقاً .

ج- قررت الهيئة العامة للشركة بتاريخ ٢٦/٤/٢٠٠٥ اطفاء خسائر الشركة المتراكمة في رأس المال وبالتالي تخفيض رأس مال الشركة من ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار ليصبح ١ ٢٥١ ٧٥٨ دينار ، وقد تمت موافقة معالي وزير الصناعة والتجارة على تخفيض رأس المال بتاريخ ١٥/٦/٢٠٠٥ .

**د- غايات الشركة وطبيعة أعمالها :**

إنتاج جميع أنواع الفلاتر واجزائها وملحقاتها والمناجزة بها ( فلاتر الزيت ، فلاتر المحروقات ، فلاتر الهواء ) اللازمة لجميع أنواع المركبات والآليات والمعدات الصناعية وتقديم الخدمات أو الاستشارات أو الأعمال الصناعية الأخرى والعمل كوكلاء للشركات المنتجة للمواد الأولية والادوات والمعدات المتصلة بعمل الشركة .

**٢- السياسات المحاسبية :**

**أ- العرف المحاسبي :**

تم اعداد البيانات المالية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية ، مع اجراء التسويات الضرورية لإظهار الموجودات والمطلوبات بقيمتها الحقيقية العادلة طبقاً لمعايير المحاسبة الدولية .

ب- استهلاك الموجودات الثابتة وإطفاء الموجودات الأخرى:

تتبع الشركة طريقة القسط الثابت في استهلاك موجوداتها الثابتة وذلك على النحو التالي:

النسبة المستهلكة	البيان
٤% - ١٠%	الهناجر والكرافانات
١٥%	السيارات
١٠%	الأثاث والمفروشات
١٢%	الآلات المكتبية
٢٠%	أجهزة وأنظمة الحاسب الآلي
١٠% - ٥%	الآلات والماكينات والقوالب
١٠%	محول الكهرباء

ج- تحقق الربح:

يتم الاعتراف بالمبيعات عند إصدار الفاتورة وتسليم البضاعة أما الإيرادات الأخرى والمصاريف الإدارية والعمومية فيتم اثباتها على أساس الاستحقاق .

د- بضاعة آخر المدة:

يتم تسعير بضاعة آخر المدة من المواد الخام بالتكلفة أو القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل وتبنى التكلفة على أساس متوسط التكلفة ، ويتم تسعير البضاعة الجاهزة بمتوسط التكلفة المعيارية أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل وتتضمن التكلفة كلفة المواد الخام والمصاريف الصناعية المباشرة وغير المباشرة .

٣- يقدم في الصندوق ولدى البنوك:

دينار أردني	دينار أردني	البيان
٤ ٨٦٥	٥ ١٩٨	الصندوق
٢٣ ٧٤٧	٥٠ ٣٣٩	شيكات برسم التحصيل
١ ٢٠١	٢٣٦	بنك المؤسسة العربية المصرفية
٩٠	١١٢	البنك الأهلي
٢٦٤	٠٠٠	سلف
<u>٣٠ ١٦٧</u>	<u>٥٥ ٨٨٥</u>	المجموع

## -٤- أرصدة مدينة أكره:

٢٠٠٤/٦/٣٠	٢٠٠٥/٦/٣٠	البيان
دينار أردني	دينار أردني	مصاريف مدفوعة مقدما
٣ ١٧٠	٥ ٨٨٩	تأمينات مستحقة
٢٨ ٩٤٦	٢٩ ٨٠٠	امانات ضريبة الدخل
٨٧٤	٨٧٤	
<u>٣٢ ٩٩٠</u>	<u>٣٦ ٥٦٣</u>	المجموع
=====	=====	

## -٥- ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى:

٢٠٠٤/٦/٣٠	٢٠٠٥/٦/٣٠	البيان
دينار أردني	دينار أردني	ذمم دائنة
٣٢ ٣٠٩	٢٩ ٥٥١	امانات أخرى
١٩ ٥١٨	١٩ ٢٤١	امانات ضريبة المبيعات
٢٠٦	٤ ٤٢٦	امانات الضمان الاجتماعي
٢ ٢٦٦	٢ ٢٦٣	مخصص الإجازات السنوية
٨٨٩	١ ١٣١	مخصص بحث علمي
٩٢٣	٨٢٣	مصاريف مستحقة
٤٧٢	٥١٨	امانات طوابع واردة
١٢٦	١٢٦	امانات ضريبة الدخل
٧٤	١٥٤	مخصص رسوم الجامعات
٩٢٣	٠٠٠	مخصص التعليم المهني والتقني
٨١٢	٠٠٠	
<u>٥٨ ٥١٨</u>	<u>٥٨ ٢٣٢</u>	المجموع
=====	=====	

تكاليف المبيعات:

-٦-

٢٠٠٤/٦/٣٠	٢٠٠٥/٦/٣٠
دينار اردني	دينار اردني
١٦٦ ٤٤٣	١٨١ ٩٦٩
٣٢ ٧٦٥	٥٣ ١٦٦
١٢٧ ٧١٠	١٣٠ ٧٩٨
( ١٧٠ ٩٤٤ )	( ١٨٣ ٤٥٣ )
( ٤٠ ٠٦٥ )	( ٧٤ ٣٢٨ )
١٢٥ ٩٠٩	١٠٨ ١٥٢
١٥١ ١٨٠	١٣٦ ٥٩٥
١٩٧ ٣١٨	٢٥٢ ٨٥٧
( ٢٣١ ٠٨٩ )	( ٢٨٢ ٢٨٧ )
٢٤٣ ٣١٨	٢١٥ ٣١٧
=====	=====

ايضاح

البيانات

مواد أولية أول المدة  
بضاعة تحت التشغيل أول المدة  
المشتريات  
يطرح : مواد أولية آخر المدة  
بضاعة تحت التشغيل آخر المدة

مواد أولية مستخدمة في الإنتاج  
بضائف : مصاريف صناعية \*

بضاعة جاهزة أول المدة  
يطرح : بضاعة جاهزة آخر المدة

تكاليف المبيعات

٧- المصاريف المتأخرة:

٢٠٠٤/٦/٣٠	٢٠٠٥/٦/٣٠	البيان
دينار اردني	دينار اردني	استهلاكات واطفاءات
٦٠ ٢٣٩	٦٠ ٤٧٩	رواتب واجور
٥٥ ٣٥١	٥٠ ٨٧١	مصاريف أخرى
١٦ ٨٠٠	١٠ ٦٢٥	مصاريف طاقة
٤ ٢٣٦	٦ ٤٢٦	الضمان الاجتماعي
٦ ٤٦٧	٤ ٩٣٧	مصاريف تصنيع
٨٠ ٨٧	٣ ٢٥٧	
<u>١٥١ ١٨٠</u>	<u>١٣٦ ٥٩٥</u>	المجموع

٨- المصاريف الإدارية والعمومية:

٢٠٠٤/٦/٣٠	٢٠٠٥/٦/٣٠	البيان
دينار اردني	دينار اردني	رواتب واجور
١٧ ٢٣٤	٢٢ ٩٣٩	مصاريف أخرى
١٦ ٦٠٨	١٤ ٤٦٨	تقلات أعضاء مجلس الإدارة
٩ ٩٠٠	٩ ٩٠٠	رسوم ورخص
٦ ٤٩٥	٦ ٢١٩	الضمان الاجتماعي
١ ٧١٥	٢ ٣٥١	استهلاكات
٢٨ ٣٩٠	١٠ ٦٨	
<u>٨٠ ٣٤٢</u>	<u>٥٦ ٩٤٥</u>	المجموع

-٩- المعدل المرجح للأسهم:

التاريخ	البيان	الأسهم المصدرة	الأسهم القائمة
٢٠٠٥/١/١	الرصيد في بداية المدة	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠
٢٠٠٥/٤/٢٦	تخفيض رأس المال	( ٧٤٨ ٢٤٢ )	١ ٢٥١ ٧٥٨

وعليه يكون المعدل المرجح للأسهم :

$$١ ٣٣٣ ٣٣٣ \quad ٦/٤ \times ٢ ٠٠٠ ٠٠٠$$

$$٤١٧ ٢٥٣ \quad ٦/٢ \times ١ ٢٥١ ٧٥٨$$

١ ٧٥٠ ٥٨٦

-١٠- لم يتم احتساب مخصص ضريبة دخل عن ارباح الفترة الحالية لوجود خسائر ضريبية مدورة من سنوات سابقة .